# Simran Khanuja

## PhD in Computer Science | Carnegie Mellon University

♀ simran-khanuja.github.io ♀ khanuja.simran7@gmail.com ♀ github.com/simran-khanuja ► Google Scholar ➤ twitter.com/simi\_97k

## Education

	Carnegie Mellon University PhD in Computer Science (NLP), QPA: 4.08/4.00 Advisor: Prof. Graham Neubig	Pittsburgh, Pennsylvania
Aug 2020 Aug 2015	Birla Institute of Technology and Science, Pilani B.E. (Honors) Computer Science; M.Sc.(Hons.) Economics, CGPA: 8.81/10.00	Goa, India

## Experience

Aug 2025 May 2025	Google DeepMind [ ]  Student Researcher   Host: Dr. Lun Wang  Project: Steering LLMs for Culturally Localized Generation	MTV, California
Aug 2022 Aug 2020	Google Research [♥]  Pre-Doctoral Researcher   Advisors: Dr. Partha Talukdar, Dr. Sebastian Ruder, Dr. Alexis Connec	Bangalore, India
Aug 2020	Projects: Multilingual Representations for Indian Languages (MuRIL), Merging PTLMs using Distillation (MergeDistill), Multilingual NSP for Assistant (mNSP), Cross-Lingual Text Speech Embeddings (XTeSE)	
Jul 2020	Microsoft Research [❖]	Bangalore, India
Jul 2019	Research Intern (Bachelor Thesis)   Advisors: Dr. Sunayana Sitaram, Dr. Monojit Choudhury Projects: Code-Mixed NLU and NLI (GLUECOS), Adapting TULR for Code-Mixing	

## Awards, Fellowships, Grants, Selected Talks

Imminent Translated Research Grant Recipient, 2025 [♥] For Human-AI Platform on Image Transcreation (Upcoming) Invited Keynote: CEGIS @ ICCV 2025 [♥] Data collection and Evaluation efforts for Image Transcreation Invited Keynote: DemoDiv @ CVPR 2025 [♥] Data collection and Evaluation efforts for Image Transcreation Invited Keynote: AmericasNLP @ NAACL 2024 [♥] Introducing task and Evaluation efforts for Image Transcreation Best Paper, EMNLP 2024 [♥] Introducing the new task of Image Transcreation for localizing multimodal content CMU Waibel Presidential Fellowship, 2024-25

Best Paper, SLT 2022 [♥] Introducing the largest multilingual speech-text dataset, FLEURS

National ICSE Topper, 2013 Rank 1 in the country for board examinations

## Selected Publications

- [16] Towards Automatic Evaluation for Image Transcreation [PDF]

  Simran Khanuja\*, Vivek Iyer\*, Claire He, Graham Neubig

  Conference of the Nations of the Americas Chapter of the Association for Computational Linguistics [NAACL '25]
- [15] Pangea: A Fully Open Multilingual Multimodal LLM for 39 Languages [web | PDF | code | models]

  Xiang Yue\*, Yueqi Song\*, Akari Asai, ... Simran Khanuja, ... Graham Neubig

  International Conference on Learning Representations

  [ICLR '25]
- [14] [Best Paper Runner-Up] HILITE: Human-in-the-loop Interactive Tool for Image Editing
  Arya Pasumarthi, Armaan Sharma, ..., Diyi Yang, Graham Neubig, Simran Khanuja
  2024 IEEE International Conference on Biq Data (Undergraduate Symposium) [IEEE BigData '24]
- [13] [Best Paper] An image speaks a thousand words but can everyone listen? On image transcreation for cultural relevance [web | PDF | code | talk]

  Simran Khanuja, Sathyanarayanan Ramamoorthy, Yueqi Song, Graham Neubig

  Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing [EMNLP '24]

## [12] DeMuX: Data-efficient Multilingual Learning [PDF | code]

<u>Simran Khanuja</u>, Srinivas Gowriraj, Lucio Dery, Graham Neubig Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics

[NAACL '24]

### [11] GlobalBench: A Benchmark for Global Progress in Natural Language Processing [PDF]

Yueqi Song, Catherine Cui, <u>Simran Khanuja</u>, Pengfei Liu, ..., Graham Neubig Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing

[EMNLP '23]

## [10] Multi-lingual and Multi-cultural Figurative Language Understanding [PDF | code]

Anubha Kabra\*, Emmy Liu\*, <u>Simran Khanuja\*</u>, Alham Fikri Aji, ..., Graham Neubig Annual Conference of the Association for Computational Linguistics

[ACL '23 Findings]

## [9] Evaluating Inclusivity, Equity, and Accessibility of NLP Technology: A Case Study for Indian Languages [PDF]

<u>Simran Khanuja</u>\*, Sebastian Ruder\*, Partha Talukdar European Chapter of the Association for Computational Linguistics

[C3NLP | SIGTYP | EACL '23]

## [8] [Best Paper] FLEURS: Few-Shot Learning Evaluation of Universal Representations of Speech [PDF]

Alexis Conneau\*, Min Ma\*, <u>Simran Khanuja</u>\*, Yu Zhang, ..., Ankur Bapna *IEEE Spoken Language Technology Workshop* 

[SLT 2022]

### [7] MuRIL: Multilingual Representations for Indian Languages [PDF | large | base]

Simran Khanuja, Diksha Bansal, Sarvesh Mehtani, Savya Khosla, ..., Partha Talukdar Media: Economic Times | Indian Express | Google AI Blog

[Technical Report: Mar '21]

### [6] MergeDistill: Merging Pre-trained Language Models using Distillation [PDF]

<u>Simran Khanuja</u>, Melvin Johnson, Partha Talukdar Annual Conference of the Association for Computational Linguistics (Virtual)

[Findings of ACL'21]

## [5] GLUECoS: An Evaluation Benchmark for Code-Switched NLP [PDF | code | website]

<u>Simran Khanuja</u>, Sandipan Dandapat, Anirudh Srinivasan, Sunayana Sitaram, Monojit Choudhury Annual Conference of the Association for Computational Linguistics (Virtual)

[ACL'20]

## Other Publications

### [4] NaturalBench: Evaluating Vision-Language Models on Natural Adversarial Samples [PDF]

Baiqi Li, Zhiqiu Lin, Wenxuan Peng, Jean de Dieu Nyandwi, Daniel Jiang, Zixian Ma, <u>Simran Khanuja</u>, Ranjay Krishna, Graham Neubig, Deva Ramanan

Conference on Neural Information Processing Systems

[NeurIPS '24]

## [3] A New Dataset for Natural Language Inference from Code-mixed Conversations [PDF | data]

<u>Simran Khanuja</u>, Sandipan Dandapat, Sunayana Sitaram, Monojit Choudhury International Conference on Language Resources and Evaluation

[CALCS, LREC'20]

### [2] Unsung Challenges of Building and Deploying Language Technologies for LRL Communities [PDF]

Pratik Joshi, Christain Barnes, Sebastin Santy, <u>Simran Khanuja</u>, Sanket Shah, Anirudh Srinivasan, Satwik Bhattamishra, Sunayana Sitaram, Monojit Choudhury, Kalika Bali

International Conference on Natural Language Processing, Hyderabad, India

[ICON'19]

## [1] Dependency Parser for Bengali-English Code-Mixed Data enhanced with a Synthetic Treebank [PDF | code]

Urmi Ghosh, <u>Simran Khanuja</u>, Dipti Misra Sharma

International Workshop on Treebanks and Linguistic Theories

[TLT, SyntaxFest'19]

## Academic Service

Lecturer CMU-11737 (Multilingual NLP) on Image-Text Modeling for Multilingual NLP (slides)

Reviewer NAACL'24, EMNLP'23, ACL'23, MRL@EMNLP'21, TALLIP'20

Sub-Reviewer EMNLP'21, EMNLP'20, ACL'20

## Volunteer Service

#### **AI For Education**

In engagement with Inspiring Teachers to use my research to create educational content for children in Ghana. Also in engagement with Linguistics Justice League to help localize stories for children for their multilingual story app in 108 languages, using my research.

## Talks and Interviews

#### "Image Transcreation for Cultural Relevance"

> University of Edinburgh

March 2024

### "Multimodality for Multilingual NLP: The need, an application, and open questions"

> Slides

> Google Research | Microsoft Research | Indian Institute of Science (IISc) | Microsoft IDC

January 2024

#### "Decode with Google"

> Speaker List | Talk (2:28:00 onwards) (registration required) [❸]

August 2022

#### "An Introduction to (Modern) TensorFlow"

> CVIT Summer School, IIIT Hyderabad [3]

August 2021 (Remote)

## "Journey into Research"

> Rotaract Club, BITS Hyderabad [3]

January 2021 (Remote)

> Google Research, India

December 2020 (Remote)

### "ICSE National Topper"

> India Times | Times of India | Indian Express

May 2013 (Pune, India)

## Teaching and Leadership

## Multilingual NLP (Graduate Course), CMU Teaching Assistant

Fall'23

> TA for 11737-Multilingual NLP at CMU, taught by Dr. Lei Li. Design assignments and guide course projects for teams.

## Student Research Symposium, CMU Co-Organizer

Aug '23

> Co-organizing the student research symposium at CMU, a LTI-wide event for students to share their research.

### LTI LLM Hackathon, CMU Co-Organizer

Apr '23

> Co-organizing the LTI LLM Hackathon at CMU!

### AI Undergrad Mentorship Program, CMU Mentor

Spring '23

> Mentor to undergraduate students starting out with NLP research at CMU.

### Coffee Club Mentorship Program, Google Co-Lead

July '21 - July '22

- > Co-Lead of the Coffee Club program at Google India.
- > Enabling women employees to seek mentorship from senior executives across Google.

#### An Introduction to (Modern) TensorFlow Co-Instructor

Aug '21

> Conducted a hands-on Tensorflow tutorial session attended by 100+ members from Academia.

## BITS Alumni Mentorship Program Mentor

Aug '20 - Aug '21

> Mentorship for undergraduate students looking to secure research theses opportunities. My mentee secured a year-long thesis at Microsoft Research, India!

IKDD NLP Session Host Aug '21

> Hosted the NLP networking session at IKDD 2021 where Dr. Monojit Choudhury was our guest speaker!

## Fireside Chat with Jeff Dean Host

Sep '20

> Hosted a Fireside Chat with Jeff Dean on his virtual Google India visit!

### Music Society, BITS Goa Core Member

Aug '17 - Aug '18

> Managed events of the Music Society, BITS Goa as one of the five core members in the organizational team and gave performances as a vocalist.

# Student Mentorship

- > OpenNLP Labs Summer Cohort [Miscellaneous]
- > Arnav Yayavaram [BITS Pilani, Hyderabad]
- > Siddharth Yayavaram [BITS Pilani, Hyderabad]
- > Yueqi Kaylin Song [Undergraduate, CMU]
- > Sathyanarayanan Ramamoorthy [MIIS, CMU]
- > Srinivas Gowriraj [MIIS, CMU]
- > Helen Wang [Undergraduate, CMU]